

# TORONTÁL

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:**  
Égész évre . . . . . 48 K  
Félévre . . . . . 24 K  
Negyedévre . . . . . 12 K  
Egy óra . . . . . 4 K  
Egyes szám ára 16 Btér.

**POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP**

Felolós szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

**SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHVATÁS**  
Március-utca 1. sz. Telefonszám: 2

**MEGJELNIK MINDENNAP, VASÁR  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELÉVEL.**

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 111. szám.

Csütörtök, május 16.

## A mai hivatalos jelentések.

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, május 16. Hivatalos.

A Brenta és a Piave között az olaszoknak felderítő előretöréseit visszavertük.

A Monte Asolonen és a Monte Perticán ez alkalommal közelharcokra került a sor.

A vezérkar főnöke.

— Ludendorff jelentése. —

Berlin, május 16. A német nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati harctér:

A Kemmel-től északra folyó tegnapi gyalogsági csatározások befejeztével, amelyekben a franciákat helyi betörési állásukba visszavetettük, ellenyhult a tüzérségi harc a Kemmel területen.

A többi harcvonalon is alábbszállott a tüzérségi tevékenység. Az ellenség egyes helyeken heves rajtaütéseket intézett tüzérségi és gyalogsági állásaink ellen.

A Labassée-csatorna mindkét partján, valamint a Somme és az Avre nyugati partján a senecali erdőből nagy erővel tört elő, de súlyos veszteségei mellett visszavertük.

A többi arcvonalakon kisebb előtéri harcok.

Nagyobb légi haderő harcbevetése erős légi harcokra vezetett, miközben 33 légi járművet lelőttünk. Ezek közül 14-et ismét az előbb Richthoffen százados vezetése alatt álló vadászraj lött le.

A többi harctéren nincs újság.

Ludendorff.

## Burián külügyminiszter a német szövetség megnyitására.

Bécs, május 16. Burián István gróf külügyminiszter fogadta az „Az Est” tudósítóját és előtte a következőket mondotta:

A német főhadiszálláson folytatott tanácskozások teljes összhangra vezettek a monarchia és Németország között fennálló szövetség kimélyítésére nézve. A monarchia és Németország nem azért nyitják meg és szélesítik ki szövetségüket, hogy bárki területét megtámadják, vagy bárkit elnyomjanak, hanem azért, hogy esetleges támadás esetén kellően védekezhessenek. Az új szövetség ismét védelmi szövetség lesz, amely a békét szolgálja és megfogja mutatni a világnak, hogy Magyarország, Ausztria és Németország együtt legyőzhetetlenek.

## A politika hirei.

Budapest, május 16. A képviselőház ma délelőtt Szász Károly elnöklésével ülést tartott. Az ülés megnyitása után elnök bejelentette, hogy Apponyi Albert grófnak sürgős interpelláció előterjesztésére adott engedélyt a Németországgal kötendő szerződés dolgában.

Attérve az adójavaslatok vitájára Bernát Béla szólalt fel elsőnek, aki a javaslatot megszavazza.

Utána Popovics Sándor pénzügyminiszter kijelenti, hogy a magyar nemzet háborús kiadása 26 milliárd. Olyan szám ez, amellyel eddig csak a tudományban találkoztunk. Foglalkozik ezután a hadviselő államok bankjegyforgalmával és megállapítja, hogy Franciaország vezet ezen a téren 27 milliárd bank-

jegyforgalmával. A drágaság úgy lett volna megelőzhető, ha a kormány nyomban a háború kitörésekor ráteszi kezét minden produkcóra. Teleszkinék azt válaszolja, hogy a tisztviselőknek természetbeni segítségadásának akadéja van, mert a készletek esőkentek, ezért a tisztviselők pénzbeli segílyt fognak kapni. Az adódetektivek szervezetére az adóketésnél feltétlenül szükség van.

Bartha Ödön előadó zárószavai után az adójavaslatot általánosságban megszavazták és áttértek a részletekre és egészen a 8-ik szakaszig jutottak.

Délután fél 2 órakor a vitát megszakították és Apponyi Albert gróf előterjesztette interpellációját.

Mindenekelőtt örömmel veszi tudo-

másul, hogy Németországgal a szövetséget újból megerősítjük és azután a következő interpellációt terjeszti elő:

Ragaszkodik-e a kormány az előző Wekerle kormány által vallott, ismert elvhez, mely szerint a Németországgal kötött közzgazdasági megállapodások se jogilag se tényleg nem prejudikálnak a jövő jogos szabadelhatározásnak az Ausztriával kötendő közzgazdasági kiegyezés dolgában. El van-e tökéltve a kormány arra, hogy Németországgal szemben csak olyan megállapodásokhoz járul hozzá, amelyek ezen követelménynek megfelelnek.

Budapest, május 16. A választójogi bizottság tegnap délutáni ülésén Kozma Andor és Vargha Gyula felszólalásai után Wekerle Sándor miniszterelnök előterjesztette a módosított első paragrafus szövegét, mely a következő:

„Országgyűlési képviselői választójoga van minden férfinak, aki életének 24-ik életévét betöltötte, magyar állampolgár, az állam hivatalos nyelvén, vagy más élő hazai nyelven írni-olvasni tud.”

A második szakasznál javasolni fogjuk — mondotta még a miniszterelnök — hogy a magyar nyelvnek bizonyos kiváltság adassék.

Tisza István gróf kijelenti, hogy elfogadja az első paragrafust a Wekerle által módosított szövegben tekintettel ama felelősségre, amellyel a választótörvény meghíusítása járna.

Csizmazia Endre előadó a második szakasznál többrendbeli módosítást ajánl, ezek között, hogy

választójoga van, aki az elemi népiskola hatodik osztályát, vagy ezzel egyenértékű más iskolai osztályt sikeresen elvégzett, vagy az elemi iskola negyedik osztályát sikeresen elvégezte, ezenfelül magyarul írni, olvasni tud, továbbá

aki akár egy, akár több adónemből együttvéve 10 korona egyenes állami adót fizet és

a kiskoru Károly keresztésekre vonatkozó módosításokat.

Tisza István gróf kijelenti, hogy aggodalommal fogadja el az adócen-zusra vonatkozó módosítást, de meghozza az áldozatot a megegyezés érdekében, ellenben kívánja, hogy az első pontból a következő szavak kihagyassanak: „vagy az elemi iskola negyedik osztályát sikeresen elvégezte.”

Ezután a tárgyalást félbeszakították és a bizottsági tanácskozásokat ma délután folytatják.

## A tegnapi esti Wolf-jelentés.

Berlin, május 16. Wolf-jelentés szerda estéről:

Ma reggel Kemmeltől északra történt ellenséges támadás kivédése alkalmával egy korlátolt betörési hely maradt elővonalainkban.

A franciák Mervilletől északra megkísérelt erős színleges támadása súlyos veszteségükkel meghiusult.

## Besszarabia Romániáé lesz.

Bukarest, május 16. Marghi-loman miniszterelnök kijelentette, hogy Besszarabia egészében Romániáé lesz, északon csekély határkiigazítással.

## Bonyolul az ir helyzet.

London, május 16. A „Manchester Guardian” arról panasz-kodik, hogy Irországban az évszázadok óta legborzasztóbb órára készülődnek. Attól fél, hogy a régi Machon tábornok visszahívása, aki a mérsékelt irányzat híve és azon intézkedés, hogy 20-ikán tul engedély nélkül senki sem mehet Irországba, a védkötelezettség pokoli művének kezdetét jelenti.

## A román hadsereg demobilizációja.

Bukarest, május 16. A hivatalos lapban királyi dekretum jelent meg, amely elrendeli a román hadsereg demobilizációját.

## Maurice tábornok a Daily-Chronicle munkatársa.

London, május 16. Maurice tábornok, akit nyugdíjaztak, belépett a „Daily-Chronicle” munkatársai sorába.

## A hadsereg élelmezése.

Bécs, május 16. Tegnap délelőtt a hadügyminiszteriumban a hadsereg élelmezésében tanácskozás volt, amelyből kifolyólag Sztérényi József és Windishgrätz Lajos herceg este hét órakor együttesen kihallgatáson jelentek meg a királynál.

## Ítélet a marosvásárhelyi szeszcsalók ügyében.

Budapest, május 16. Kohn Lajos marosvásárhelyi ismert szeszcsalása ügyében tegnap este hozták meg az ítéletet. Kohn Lajost hét évi, Abrahám Lázárt három havi, Porgesz Izsót, mint bűnsegédet négy havi börtönre ítélték.

## Hivatalos jelentések

### Vezérkarunk jelentése.

Budapest, május 15.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harc-téri eseményekről:

A Monte Corn területén újlag kisebb helyi harcok keletkeztek, amely alkalmával az olaszok egyik tábori őrsünk helyén megvetették lábukat.

A vezérkar főnöke.

### Események a tengeren.

A pólai kikötő előtt egy olasz torpedó motoresónakot elsüllyesztettünk.

Hajóhadparanesnokság.

## Német hivatalos jelentés.

Berlin, május 15.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

A Kremmeltől északra helyi támadásaink és vállalkozásaink teljes sikerrel jártak és egy-százhusz foglyot ejtettünk, támadásunk felav-tásban levő csapatokat talált és a franciáknak nagy és véres veszteségeket okozott. A tüzér-ségi harc a Kemmel területén fokozódott. Ma reggel francia előtörésekkel kapcsolatban gya-logsági harcok fejlődtek a Lys és a Labassée között. A tüzérségi tűz különösen az éj folya-mán élénk volt.

Az Ancre és a Somme között rövid lökés-sel a Bray-Corbie-i országot mentén beha-tooltunk az angol vonalakba és a nyert terü-letet az ellenségnek kétszeres ellentámadásá-val szemben megtartottuk. A gyalogság támo-gatásában a tüzérségi tevékenység élénk volt.

Villers Bretonneux mellett a Luce és az Avre mindkét oldalán a tüzharc többszörösen feleledt. Az ellenség az Avre nyugati partján megtámadta Cartel mellett levő vonalainkat, de súlyos veszteségekkel visszavertük.

Egyes szakaszokon felderítő csatározások. Repülőink tegnap az ellenségnek öt kötött léggömbjét lötték le. A harc vonalakon igen élénk éjjeli repülő-támadás.

Bőségesen bombáztuk Calais-t, Dünkirchent és az ellenségnek egyes hátul fekvő lőszer-telepeit és vasúti berendezéseket.

A többi harc-térről nincs újság.

Ludendorff.

## HIREK

— **Házasság.** F. hó 14-ikén lépett házasa-gra Egressy István Péter gazdász, a cs. és kir. 46. gyalogezred tartalékos hadnagya és Schneebacher Magdolna, Schneebacher Lajos helybeli tekintélyes mézárós leánya. Az anya-könyvi hivatalban Giffinger Zsigmond anya-könyvvezető adta egybe az ifju párt, majd innen a r. k. plébánia-templomba vonult a násznép. Tanuk voltak az esküvői szertartás-nál a menyasszony részéről Loch Jakab, a vőlegény részéről pedig dr. Tamási András makói ügyvéd.

— **Zár alá vették a korai burgonyát.** A hi-vatalos lap tegnapi száma kormányrendeletet közöl, amely megállapítja, hogy az eddigi maximális ár a korai burgonyára nem vonat-kozik, mert ennek árát a közéleti-mezési mi-niszter külön állapítja meg. Korai burgonya alatt a június 1-étől augusztus 1-ig kiszedett, korán érő fajtaikat kell érteni, ezeket ama ter-ületeken, melyeket a közéleti-mezési miniszter jelöl ki, zár alá veszik. A korai burgonya ki-utalása iránt való kérelmet a közéleti-mezési miniszterhez kell intézni.

— **Katonákkal fogják őriztetni a dohány-szállításokat.** Gyakran fordul elő, hogy a vas-úton a dohányszállítmányokat erősen meg-dézmálják vagy egészen ellopják. Legutóbb Aradon és Marosvásárhelyen történt nagyobb dohánylopás. Mindkét helyen ugyanis a nagy-tözsdek számára érkező összes dohányárúkat ismeretlen tettesek ellopták. A dohányjövődék igazgatósága a katonasághoz fordult és onnan kért segítséget a vasúti tolvajlások meggátlá-sára. Illetékes katonai körök, mint értesülünk, eleget tesznek a kérésnek és ezentul a nagy-tözsdek számára küldendő dohányszállítmá-nyokat katonai őrizet alá fogják helyezni.

— **A gyilkosság történt szombaton éjjel Szlibácson:** Vladiszavlyev Milos tamburás ré-szeg fővel megölte Krality Katalint, akivel éveken át vadházasságban élt. Vladiszavlyev szombaton egész délután mulatott s ivott egészen a késő éjjeli órákig. Berugva ment haza, felzavarta álmából Krality Katalint, aki-től 1000 koronát kért azzal az ürüggyel, hogy malacot akar venni. De az asszony látva, hogy berugott emberrel van dolga, természe-tesen a pénzt nem adta oda. A részeg tam-burás követelődött, majd goromba lett, mire az asszony csilitani próbálta, de ez nem tágitott, Mikor Vladiszavlyev látta, hogy hiába

minden, az asszonytól nem tudja megkapni a pénzt, konyhakést ragadott és azt az asszony torkába szurta, aki rövid idő múlva kiszerve-dett. A csendőrök Vladiszavlyevet letartóztat-ták, aki kihallgatása alkalmával sirva ismerte be a gyilkosságot, de mentségére előadta, hogy a beszámíthatatlanságig be volt rugva.

— **Madarak és fák napja az iskolákban.** A nagybeckeri állami elemi iskolákban ma tartották meg a vallás- és közoktatásügyi mi-niszter által elrendelt „Madarak és fák” nap-napját. A tanulók ma reggel kirándultak a szabadba, ahol a tanítók lelkükre kötötték a hasznos állatok és növények védelmét és azok ápolását.

— **A Torontai motorhajó újra megindul.** A két Iltebe és Nagybecker között közlekedő „Torontai” hajó néhány hét múlva újból üzembe lesz helyezve. A hajót egy ittebei tár-saság vásárolta meg és modern, új motorral felszerelve, minden kényelemnek megfelelően fogja a forgalomnak átadni. Közlekedni a na-nokban kibocsájtandó falragaszok tartalmazzak majd.

— **Hogy akart meggazdagodni Csicsulity Nenád?** Csicsulity Nenád és Lázár nevű fia azon ürüggyel, hogy nekik van 160 hl. spirí-tuszuk eladó, lecsalták Overbászra Schultheis hadimilliomost Budapestről. A millió nos ügy-védjével le is uazott Overbászra, ahol amikor beléptek Csicsulityék lakásába, a gazda 2 fia, 4 leánya és véje rárohantak, ruháiktól meg-fosztották és 1.000.000-ról szóló betétkönyvét elrabolták. Azután úgy a milliomost, mint ügy-védjét egy szobába bezárták. Az ügyvédnek sikerült megszöknie és feljelentést tenni a tá-madók ellen, akiket a rendőrség letartóztatott.

— **Földalatti színház Párisban.** Berni távirat jelenti, hogy a német repülő és messzehordó ágyuk kellemetlen működésének hatása alatt érdekes és újszerű intézmény született Páris-ban. A földalatti színház ez, mely, mint címe is elárulja, arra való, hogy a párisi publikum-nak nemcsak szórakozást, hanem biztosságot is nyújtson a mai zavaros és veszedelmes időkben. A földalatti színház a Palais Royal épületében, ennek a Baujolais-utcai frontjában lesz, abban a helyiségben, melyben hajdan a Vakok kávéháza cégerű híres lebuju tanyázott. A Vakok kávéháza százéves emléke a régi Párisnak és valaha arról volt nevezetes, hogy termeiben olyan mulatságok folytak, amiket épszemű muzsikuskok el se tudtak viselni, ezért vak zenészek húzták a züllött párok táncához a talpalásvót. Ide települ az új színház, mely már tradíciói révén is nagy népszerűsége számíthat.

— **Koszorumegváltás.** Az Osztrák-magyar bank helybeli fiókintézete Konkoly Sámuel halála alkalmából koszorumegváltás címén la-punk útján 50 koronát adományozott a Szociális Misszió-egylet céljaira.

— **Adományok a Szociális Misszió Társulat gyermekvédelmi céljaira** Kónya Ferenc 37 K 90 fillért, Kenderesi Sándor 11 K, Veress Kelemenné 4 K küldött. Ezenkívül küldött Kónya Ferenc élelmiszereket a gyermeknevelőháza részére. Fogadják a nagylelkű adakozók adományaikért a Misszió Társulat hálás köszö-netét.

— **A cs. és kir. 7-ik utászászlóalj hadi-albuma.** A szegedi 7-ik utászászlóalj egy olyan mű létesítését tervezi, mely hivatva lenne egyrészt a zászlóalj rokkant- és árva-alapját gazdagítani, másrészt írott emléket emelni azon bámulatos műszaki teljesítmény-nek, melyet a szegedi utászok a háboru alatt véghezvittek. A könyv érdekessége, mellyel fogva általános érdeklődésre tarthat igényt, azon gazdag fénykép gyűjtemény, mely utászaink építő és romboló munkáját mutatja be. Írásban és képből fogja közölni a szegedi zászlóalj összes századainak haditörténetét, bemutatja tisztjeinek és legénységének arckép-csarnokát, írott emléket emel hősi halottjai-nak s áttekinthető összeállításban közli a zászlóalj egyes tagjainak a háboruban nyert kitüntetését és dicséreteit stb. Az album ára az összeg előzetes beküldésével 30 korona. A hadialbum szerkesztősége azon kéressel fordul azokhoz, kiknek a fentiekre vonatkozó fényképfelvételek, hadiemlékek, újságcikkek, rajzok, esetsettek és kitüntettek arcképei bir-tokában vannak, hogy azokat közlés céljából a szerkesztőség rendelkezésére bocsátani szí-veskedjenek. A szerkesztőség minden egyes beküldött tárgyat gondosan megőriz és felhasz-nálás után tulajdonosának sirtellenül vissza-küld. Mindennemű levelezés cs. és kir. árkász-pótzászlóalj, Szeged II., a hadialbum szer-kesztőségéhez címzendő.

CI  
a C  
Péntek  
A  
G  
Nap  
Az elő  
Helyára

## MODERN MOZI

Az Orientben (Aradáci-ut)  
TELEFONSZÁM 312.

Péntek 17. Szombat 18.

# 100 év múlva

Dráma 4 részben. Főszereplő: Harry Piel.

## A 20. ezred

Regény filmen.

Előadások naponta 5 és 9 órakor.

### Helyárak:

Pályulés 1-80 K, zsölye 1-50 K, I. hely 1-80 K, II. hely 1- K, III. hely 60 fillér.

— **A Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége** gondoskodni kíván olyan vidéki újságíró-gyermekek nyári üdüléséről, akiknek szülői nincsenek olyan anyagi viszonyok között, hogy a nyaralás költségeit fedezhessék. Az Országos Gyermekvédő Liga a legmesszebbmenő előzékenységgel ígerte meg támogatását, hogy telepén 10-15 vidéki újságíró-gyermeket elhelyez, esetleg a svájci csoportba is beosztat. A kedvezményre igényt tartó hirlapírók bezárólag május 25-ig jelentkezhetnek a VHOSz. budapesti titkárságánál (VII, Rózsa-utca 47.) A gyermekek felvételének feltételei: 1. Városi gyermek legyen. 2. A tisztí orvos igazolja, hogy abban a házban, ahol a gyermek lakik, 4 héten belül fertőző betegség nem fordult elő. 3. Orvosi bizonyítvány mellékelendő a gyermek egészségi állapotáról, mivel betegsége való tekintettel helyeztetik el vagy a Balaton környékén vagy hegyes vidéken, esetleg — ha ez évben is kivihető lesz a svájci kirándulás — oda is küldhető. A VHOSz. lépéseket tesz, hogy a szükséges vasuti jegyeket díjtalanul megszerezze, továbbá a gyermekek elhelyezését is teljesen díjtalanul vállalja az engedélyezett számig, sőt a „Sajtószállás-alap” kamatjövödelmének másik felét — igazgatósági határozat értelmében — a szövetség üdülésre utalt tagjai között fogja szétosztani 100, 200 és 300 koronás részletekben, mindenkor tekintetbevéve a segélyért jelentkezett anyagi helyzetét és egészségi állapotát. Az üdülési segélyért bezárólag május 25-ig kell jelentkezni a VHOSz. budapesti titkári hivatalánál (VII, Rózsa-utca 47. sz.). Pályázatot hirdet a VHOSz. elnöksége az ifj. Brájer Lajos-alapítvány 1918. évi 100 korona, szóval százszáz koronát kitevő kamataira, a következő feltételek mellett. Az ösztöndíjért pályázhatnak azok a fiatalabb vidéki hirlapírók kik állandóan foglalkoznak közgazdasági kérdésekkel és ezen munkásságukat bizonyító egyik — hirlapokban már közzétett — cikket a VHOSz. titkári hivatala címére (Budapest, VII, Rózsa-utca 47.) bezárólag május 31-ig megküldik. Az ösztöndíj odaítélése tárgyában a VHOSz. igazgatósága dönt.

— **A Nagybecskereki Takarékpénztár** tudatja tisztelt ügyfeleivel, hogy a VII. hadikölesön címletek megérkeztek, amelyek az elismervények ellenében a hivatalos órák alatt átvehetőek.

## CLUB-MOZGÓ

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

Péntek, 17. Katonai játékcélú előadás!

# A muzsikus leány

Bohém-történet 4 felvonásban.

Főszereplő: Hanny Weise.

## Gyönyörű kíséző műsor.

Naponta két előadás: fél 8 és 9 órakor.

Az előadásokat elsőrangú cigányzene kíséri.

Helyárak: Pályulés 1-80, zsölye 1-50, I. hely 1,20 II. hely 1- K, III. hely 60 fillér.

— **Fatalpáló tanfolyam.** A kereskedelmi és iparkamara a talpbőr pótlására alkalmas fatalpak felverésének megtanulására 2-3 napra terjedő tanfolyamot rendez, amely a m. kir. áll. fa- és fémipari szakiskolában folyó hó 13-án délelőtt 9 órakor kezdődik. A kamarar hogy a tanfolyamon való részvételt megkönynyítse, beszerelte mindazt az anyagot és kel, léket, ami a fatalpu cipők elkészítéséhez szükséges, úgy, hogy a jelentkezőknek e-upán szerszámot és lehetőleg textárványt kell magukkal hozni. Az elkészített anyag az elkészítő tulajdonává válik, viszont a felhasznált anyagot a kamarának a beszerzési áron megteríteni köteles. A tanfolyam látogatása ingyenes. Akik részt kívánnak venni, de még eddig nem jelentkeztek, a mondott időben és helyen való jelentkezés esetén a tanfolyamra még felvehetőek.

— **Pályázat ipari segélyre.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy a m. kir. kereskedelemügyi miniszter a Goldberger-féle alapítványból nyolc egyenként 300 koronás segélydíjra pályázatot hirdet. A pályázathoz részvehetnek a szakmájukban kivált, józan életű, de fiatalon elhunyt, képzéshez kötött ipart üzőt magyar honos iparmesterek szegénysorsu, de 18. életévüket még be nem töltött árvái. A segély elnyerésére vonatkozó és a kereskedelmi miniszterhez címzett folyamodások május 31-ig nyújtandók be a kamaránál, ahol a pályázati feltételek is megtudhatók.

— **Katonatthon Temesvári-u. 1500. sz. a** nyitva minden nap d. u. 2-9 óráig.

— **Tisztafaj farkaseb előadó.** Egy éves him. Tudakozódni lehet Temesvári-ut 43. sz. alatt.

— **A modern moziban** tegnap este „Összetört szívek” címen egy 3 felvonásos drámát adtak. A szép előadás nagyobb érdeklődést érdemelt volna. Ma este „Néma szívek” című dráma kerül bemutatásra. A mai előadás érdekessége lesz a legújabb bécsi nőiruha divat bemutatása.

### TAJÉKOZTATO.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 5 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap: szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esztendőzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8 óráig d. u. 8 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és ayudijjegylete” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

## SZINHÁZ, ZENE

### Az első heti műsor.

Május 16., csütörtök: *Palika*. Páratlan.  
Május 17., péntek: *Palika*. Páros.  
Május 18., szombat: *Sztambul rózsája*. Bsz.  
Május 19., vasárnap: *Sztambul rózsája*. Bsz.  
Május 20., hétfő: *Csárdáskirályné*. Bsz.  
Május 21., kedd: *Sztambul rózsája*. Páratlan.  
Május 22., szerda: *Sztambul rózsája*. Páros.  
Május 23., csütörtök: *Őszi vihar*. Páratlan.  
Május 24., péntek: *Őszi vihar*. Páros.

A színházi iroda ujólag arra kéri a város közönségét, hogy akinek kiadó butorozott takása van, amit a szintársulat tagjainak rendelkezésére bocsájthat, jelentsék be a színház titkárnál, a Magyar Király szállodában levő színházi irodában.

Betleni-Brukner László szinigazgatónak a szini évad tartamára 2 csinosan butorozott lakásra van szüksége, lehetőleg közel a színházhoz. Ajánlatok a színházi irodába, Magyar Király-szálloda 2. szám, beadhatók.

## Ottó főherceg.

— A kis trónörökös életéből. —

Ha keveset is hallunk az utóbbi időben, tekintettel a rendkívüli körülményekre Ottó trónörököséről, senkisémet vonhatja kétségbe az uralkodó-pár legidősebb gyermekének nagy népszerűségét. Vissza kell csak emlékeznünk arra a nagy lelkesedésre, amely első nyilvános szereplése alkalmával üdvözölte az ifju trónörökösöt. A keret akkor nagyon szomorú volt. A monarchia elhalt nagy uralkodóját, első Ferenc Józsefet temették és a végtisztesség alkalmával összegyűlt sok ezer ember érdeklődését önkéntelenül egy bájos gyermek kötötte le, Ausztria és Magyarország leendő uralkodója, Ottó trónörökös. Azóta szép számmal gyűltek össze anekdoták, elbeszélések, amelyek a fejedelmi gyermek életéből kikapott jelenetekkel foglalkoznak. Utolsó nyilvános fellépése a budapesti királyi koronázás alkalmával történt. Emlékszünk arra a felejthetetlen, kitörő ünneplésre, amelyben a magyarok, az akkor első esetben magyar nemzeti öltözetben megjelent kis trónörökösöt részesítették.

Ma Ottó trónörökös épen olyan jól beszél magyarul, mint németül. Egy magyar nővér oktatja a magyar nyelvre az okcs gyermeket. Mint ismeretes, a kis trónörökös már diszes katonai tisztséget tölt be. Ő a tulajdonosa egy az ebben a háboruban magát különösen kitüntetett ezrednek, amelynek eredményeiről gyakran érdeklődik is. Ezzel kapcsolatban beszél róla udvari körökben a következő anekdoták: Károly királynak, amikor a fronton időzött, az a szokása, hogy esténként telefonon beszél a feleségével. Természetesen Bukarest eleste alkalmával is azonnal értesítette Károly király az örvendetes eseményről az uralkodónét. Ottó trónörökös az édesanyja mellett állott a telefontónál, gyermekes örömteljes mosollyal hallgatta a győzelmi hírt s az első kérdése a következő volt:

— Ezredem résztvett ebben a győzelemben?

— Nem! — válaszolta mosolyogva Zita királyné . . .

A kis trónörökös lehorgasztotta néhány pillanatra a fejét és felsóhajtott:

— Valóban nagyon kár!

A katonasdi játékok legkedvesebb szórakozásai közé tartoznak, nem egyszer láthatjuk őt, amint a játéktéren katonai sipkával a fején őrzi kis nőtestvéreit. Azt mondanunk sem kell, hogy legszívesebben a szabadban tartózkodik.

Mig az uralkodó pár Schönbrunnban lakott minden napsütéses napon a tiroli kertbe hajtattott a trónörökös nőtestvéreivel, ahol szabad tere volt a legkülönbözőbb játékoknak. Most bizonyára a Weiburg közelében építi a kis trónörökös a homok kastélyokat. Amint beszél, rövid időn belül a Reichenau melletti Wartholz kastélyba viszik a trónörökösöt és nőtestvéreit, ahol a legszívesebben tartózkodnak a fejedelmi gyermekek, mert legnagyobb a mozgási szabadság.

Ottó trónörökös, ami nem is csoda, különös kedvence édesatyjának, aki nagy elfoglaltsága mellett csak kevés időt szentelhet gyermekeinek. Annál nagyobb gonddal neveli Zita királyné gyermekeit, természetesen különös gondot fordít Ottó trónörökös nevelésére. Hogy milyen engedelmes a kis trónörökös, arról Steininger asszony, a gyermekek nevelője adhatna legkimerítőbb felvilágosítást.

Ottó trónörökösöt teljes csendben nevelik. A monarchia népei nagy érdeklődéssel várják azt az időt, amikor a nagy nyilvánosság elé lép ismét az ifju trónörökös.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ABERT KÖZÖL A „TORONTAI” POLITIKAI NAPILAP KIADÓHIVATALA.

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől.  
9622—1918. kig. szám.

### Hirdetmény.

Az alábbi 4057—918 sz. rendelet ezennel közhírré tétetik.

Másolat. M. kir. Honvédelmi miniszterium Kilincshivatala, Budapest, Polgármesteri Hivatal Nagybecskerek. Budapest, 1918. évi április hó 26-án. Nyomatékkal felhívom t. Cim figyelmét arra, hogy a rézkilincsek leszerelésével ezideig az ország területén senkit sem biztam meg. A szereléssel megbizandók annak idején — előzetes értesítem mellett — arcképes igazolvánnyal fognak megjelenni. Visszaélések meggátlása céljából sziveskedjék a közönséget erre figyelmeztetni és utasítást adni, hogy bárkit, aki kilincsek leszerelését időközben megkísérelné, mint szédelőt haladéktalanul latartóztassák. A honvédelmi miniszterium idevonatkozó rendelete értelmében a háztulajdonosnak jogában áll azonban a leszerelést, ill a cserét saját költségére önként s már most végrehajtani, ha ebbeli szándékát a bejelentés idején velem közölte. Ezek az esetek tehát kivételt képeznek. A leszerelt rézanyagot azonban a háztulajdonos köteles illetékes megbízottal megjelenéséig megőrizni és megbízottal annakidején hivatalos átvételi elismervény ellenében átadni. Az elnök megbízásából: Dr. Török László s. k. igazgató. (P. H.)  
Nagybecskerek, 1918 május 4.

Dr. Perisics Zoltán polgármester.

922. szám.

520

### Hirdetmény.

A nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. miniszterium 1918. évi április hó 20-án 27403. sz. a. kelt rendeletével a nagyikindai gőzüzemű tetőcserép- és téglagyár r. t. telepére vezetendő szabv. nyomtávu iparvágány céljaira Nagyikinda város határában szükségelt földterületekre nézve a kisajátítási eljárást elrendelvé, a tárgyalás folyó évi június hó 17-én d. e. 9 órakor Nagyikinda város városházánál fog megtartatni.

Felhívtnak tehát az érdekelt felek, hogy időre kitűzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás Nagyikinda város városházánál 15 napi közzemlére kitétetett.

Nagybecskerek, 1918. évi május hó 11-én.

Dr. Steuer s. k. főispán.

**8000 kéve nád  
azonnal eladó.**



K. u. k. Garnisonsmenage  
Nagybecskerek, Temesvári-ut 36. sz.

**Váraljai-u. 72. sz. házban egyes  
butordarabok és képek  
eladók.**

515

**Viszketegséget, sümört, rüht**

leggyorsabban elmúlhatja a Dr. Flesch-féle eredeti törvényesen védett **Skabofom Barna zsir**, nincs szaga, nem piszkít. Mindig eredeti pecsétet Dr. Flesch-féle kérjünk. Próbátégely 230 K., nagy tégely 4 K., családi tégely 11 K. — Kapható a helybeli gyógyszerárakban vagy direkt a készítőnél rendelhető.  
Dr. FLESCHE E. „Korona” gyógyszerár Győr.  
Vételnél a „Skabofom” védjegyre ügyeljünk!

**Részvénytársaság**  
mielőbbi belépésre

**hadmentes tisztviselőt**

keres. Esetleg kezdő is  
figyelembe véfetik. Ajánlatok „Döb” jelige alatt a **kiadóhivatalban** adandók le.

514—31

**Prima portlandcement,  
szénsalak,  
kókavics,  
márványpor (liszi)**

ameddig a készlet tart jutányos áron kapható a

**Délmagyarországi Cukoripar R.-T. nál**  
Nagybecskereken. 490

**Nyomdásztanoncu!**

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti fizetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

**Helybeli beszerzési források.**

#### Biztosítási ügynökségek:

Adriai Biztosító Társulat Főügynökség a Gazdasági Részvénytársaságnál. A Közgazdasági Bank épületében.

Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér. Magy.—Francia bizt. társ. József fhg.-u. Rigó István (Első Magyar Általános) Szerb egyház épület.

Triesti Általános Biztosító Társaság főügynöksége Torontálmegyei Takarékos és Hitelbanknál Hunyadi-(fő-)utca,

#### Borbély és fodrász:

Ikly Dusa, Hunyadi-utca.  
Toll Mihály, Pénzügyipalota.

#### Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

#### Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai. Kültelek.

#### Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.  
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 8.

#### Cukrászda:

Huber Utóda, Hunyadi-utca.  
Rensing Máttyás, Hunyadi-utca.

#### Divatruhás:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 9.  
Bukovics István, Hunyadi-utca.

#### Dobozgyár és műanyaggyártás:

Schneider János, Aradáci-ut.

#### Ékszerészek:

Goldberg Mihály, Hunyadi-utca.  
Mecsnik R. Ösvégy, Hunyadi-utca.  
Schwab Albert Hunyadi-utca.

#### Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

#### Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.  
Kocsis E., Erzsébet-hídon túl, Ambrózy szappangyár épületében.

#### Fűszerkereskedő:

Blesz Ferenc, Megyeház-u. 2. Tarnai-féle ház.  
Totveth Frigyes Pénzügyi-palota.

#### Gépkereskedő és fegyverraktár:

Sander M. József, Hoffherr Schranz és Clayton-Shuttleworth r.-t. mezőgazdasági gépgyára képviselője.

#### Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

#### Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.  
Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.

#### Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melenczei-utca.  
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

#### Kávéház:

Bolyom György, Klub-kávéház.

#### Kézmű- és rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.  
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.  
Freund S. és fia, Hunyadi-utca.  
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

#### Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.  
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

#### Könyvtárolás:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-szállóházzal szemben).

#### Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

#### Lisztkereskedés:

Özv. Klein Mór, Hunyadi-u.

#### Női kalap- és kézmunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

#### Női kalap divatterem és előnyomda:

Szehr Mariska, Gizella-part. Kurländer-művár.

#### Női kalap divatterem és kalapvasalás:

Andresz A. Fötér, Bauer-ház.

#### Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.

#### Sírkörmű és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

#### Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

#### Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.  
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.  
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

#### Szeszgyár:

Lukács és Társaság, Kültelek.  
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

#### Téglagyár:

Klein Bernát.

#### Temetkezési intézet:

Bence A. és Fia.

#### Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annan örökösök, Korona-utca.  
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.  
Kurländer Imre, Korona-utca.

#### Urdivatruhás:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

#### Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.  
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.  
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

#### Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.  
Magyar Király sörcsarnok.  
Marcoini Jenő, Kaszinó-vendéglő.  
Tóth Lajos, a nagyhíd mellett.

#### Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.